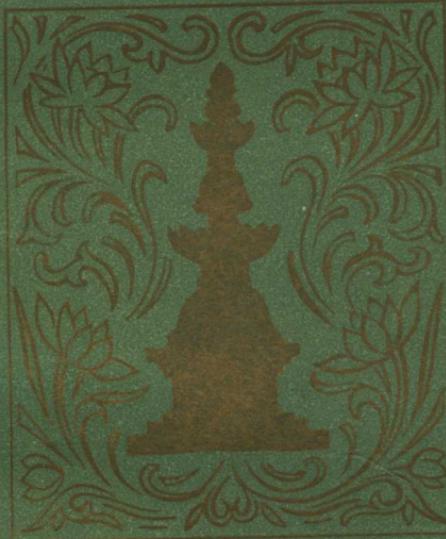


资料丛刊之二

宗教流派鏡史

善慧法日 著 刘立千译
王沂暖 校订



西北民族学院研究室

04

宗教流派鏡史

(原书全名：善说一切宗教源流及教义晶镜史)

善慧法日 著

刘立千 译

王沂暖 校订

西北民族学院研究室

一九八〇年十月

说 明

这部《宗教流派镜史》（全名为《善说一切宗教源流及教义晶镜史》），系土观活佛善慧法日（公元1737——？年）所著。土观活佛学通藏汉，闻博见广。本史成书于1801年（清嘉庆六年），为藏文佛教史籍中名著之一，有木刻藏文本，十九世纪印人达斯（Sarat Chandra Das）曾英译刊行。国内亦有两种译本，但均系手稿。我们见到刘立千先生的译稿，另一译稿，尚未见到。丁汉儒因为研究的需要，请王沂暖先生支援，根据刘先生译稿的抄本，对照土观藏文原本，作了一次校订，对译文有一些改动，对原文叙述宗喀巴事迹部分的科判和标题，也有所调整，以清眉目。现将校订稿付铅印，供内部参考。在印刷中，由唐景福同志作了校对。

一九七八年八月

目 录

第一章 印度宗教派别源流	(1)
第一节 外道邪宗源流.....	(1)
第一、外道创兴历史.....	(1)
第二、略说外道教义.....	(2)
第三、讲说外道之必要.....	(7)
第二节 内道佛教源流.....	(7)
第一、四部源流.....	(7)
第二、略说内道四部所许之见.....	(13)
一、各派所许所破之理.....	(13)
二、安立粗细无我之理.....	(18)
第二章 中国西藏宗教派别源流	(22)
第一节 总说佛教之起源.....	(22)
第一、佛教前宏情形.....	(22)
第二、佛教后宏情形.....	(23)
第二节 别说各宗之创立.....	(25)
第一、宁玛派——旧派.....	(25)
一、新旧派之分别.....	(25)
二、旧派之源流.....	(26)

1.如何传播.....	(26)
2.本派立论.....	(34)
3.略为评骘.....	(36)
4.晚近概况.....	(38)
第二、迦当派——即教诫派.....	(40)
一、教派之产生.....	(40)
二、大德及教派之流布.....	(44)
三、本派教旨.....	(46)
1.本派法门.....	(46)
2.大德之操行.....	(52)
第三、迦举派.....	(53)
一、先释派名.....	(53)
二、总述源流.....	(53)
三、分述各派.....	(54)
1.香巴迦举.....	(54)
2.达波迦举.....	(56)
(1)加玛迦举	(58)
(2)帕主迦举	(61)
(3)向蔡巴	(63)
(4)止贡巴	(64)
(5)主 巴	(65)
(6)达垅迦举	(68)
(7)鲍绒迦举	(69)
(8)亚桑迦举	(69)
(9)濯浦迦举	(70)
四、迦举派之立论.....	(72)
五、略为批评.....	(78)

第四、系解派	(82)
第五、觉宇派	(87)
第六、萨嘉派	(89)
一、总说萨嘉派源流	(89)
二、别说道果源流	(100)
三、萨嘉派之见	(102)
1.显教之见	(102)
2.密教之见	(104)
第七、觉朗派	(108)
一、觉朗派起源	(108)
二、他空见之立论	(111)
第八、其余小派	(116)
第九、格鲁派	(118)
一、本派之起源	(118)
1.教主宗喀巴历史	(118)
(1)诞生宗喀，出家受戒	(119)
(2)博学多闻，通证显密	(119)
(3)修已获得验证功德	(131)
2.宏法利生	(137)
(1)建立教基	(137)
(2)广宏佛教	(138)
二、后学弘扬大师教法	(149)
1.大师亲炙弟子如何弘扬大师教法	(149)
2.后来法嗣如何弘扬大师教法	(170)
3.略说本派大德共同事迹	(172)
三、本派殊胜之处	(173)
第三节 承余略说显密明处源流	(185)

第四节 略说苯教源流	(185)
第一、苯教之起源	(185)
第二、苯教之派别	(186)
第三、苯教之法要	(187)
第四、苯教之教理	(189)
第五、苯教之道场	(191)
第三章 中国内地宗教派别源流	(192)
第一节 儒教源流	(192)
第二节 道教源流	(202)
第三节 一类小派源流	(204)
第四节 佛教传入内地之源流	(205)
第一、由印度传入	(205)
第二、由藏地传入	(215)
第四章 其余别土宗教派别源流	(218)
第一节 中国蒙古地区宗教派别源流	(218)
第二节 中国于阗地区佛教源流	(225)
第三节 苦婆罗佛教源流	(226)
第五章 结尾略说著书缘起	(230)
附 记	(232)

第一章 印度宗教派别源流

第一节 外道邪宗源流

第一、外道创兴历史

此世间最初成已，经历多时，瞻部州人受用自然谷物。于时人中有怠惰者，从事积储，农事因以兴起。以此因缘，奢望重者，便作不予以取行，彼此不合，于是共推评判屈直之首领。最初之首领，为众戴王。

尔时有少数人，见王审判罪徒置于刑戮，心生厌恼，遂往林中住幽僻处，因之产生婆罗门。婆罗门中，又有一类，知足寡欲，离群索居，由缘身心寂静，产生寂止，仗此寂止，产生神通变化，名为仙人。彼仙人中获得神通，巧于论辩者，各由意想推度，遂创立解脱及使能得上升天界之理论。复应用道理立量，证成其说，遂产生各种论典。因此外道宗派，极为兴盛。诸外道中，首先创起者为数论派。在人寿无量之时，有劫比罗仙人（खट्टियसंग्रही），古云迦毗罗，此翻黄头或金头。）鬓发黄赤，得五神通。此人仗其生有宿慧，多造论典，随其学者遂称为数论派或云劫比罗派。在人寿二万岁之时，有尼犍陀仙人（निकान्तसंग्रही）出，随彼学者，称为尼犍陀派或裸形外道。又有世间眼仙人（वृत्तिशंकारसंग्रही）极善诡辩。此仙因欲乱其女，遂倡无前后世，说修善无

利，作恶无罪，造十万邪论。随彼学者称为远离外道，是最下劣之宗也。又有仙人名乔达摩（鸠摩罗什），传说梵天令彼为天妃（毘湿尼）侍卫，天妃爱其貌美，坐于彼前，多方调戏，此仙人移眼于足，守戒不失，梵天大悦，遂授权于彼，令造论典，称为足目仙人。随彼学者称为足目派或名为尼耶也派（此翻正理派）。又有迷鸺鹠为天，骄其得六句义之鸺鹠大仙（迦楼罗尊者梵云：优楼迦，）及拾人糠粃为食而修禁行之食米斋仙人（毘舍遮尊者梵云：羯拿仆。）随二人之后者名胜论派（毘婆尸派）。

第二，略说外道教义：

经藏中说，外道有九十六种奇见，十四种无记见，六十二种恶见，二十八种劣见，二十种邪见等等。《分别辩燃论》说：“见之差别有一百一十种。”《中观宝炬论》说：“见之差别有三百种。”固然有如是等说，然觉自在（如意妙导师）云：“邪道无边故。”不具分辨道与非道之智慧，最难断言有此邪见或无此邪见。因此，邪见宗派之数，无有定论。此间惟就最有名之数派，将其言论教义，略为宣说。诸外道见，若判分之，可概括为说常与说断二种。说断者有顺世外道。说常者有数论派、梵天派、遍入天派、弥曼差派、自在天派、胜论派、正理派、裸形派，共归为八派。

顺世外道内分禅定与说理二派。此二派中，又各有两派断见。一派断见，虽许有前后世，然不许有业果；另一派断见，不许有前后世，亦不许有业果。其邪见之理，谓红日照临，水流趋下，豆子形园，荆棘尖刺，孔雀翎毛光彩烂耀，凡此种种，未见有谁加力造作，是故万物，系自性生，而无

有因。作如是说，毁谤因果，又谓心以三种差别依存身上，一如酒与能醉之功能，成为身之主宰；一如灯与灯光，成为身之后果。一如墙与壁画，成为身之品德，以此三门心依身上。本上之理，譬如从倏尔之火，成倏尔之光，是自倏尔之身，成倏尔之心，非由前世来到此世。及死之时，身散归四大，根隐归空界而坏。身心同为一物。如墙坏时，其壁画亦随之而坏，身坏时，心亦随之而坏，全无由此世而去后世之事。如是计为无前后世。以此理由，无累世修道，故无一切智者。诸苦等无因，故亦无由此能出离之道及出缠二者。以此等说，毁谤解脱。彼入定者，获得禅定与无色等，于已生起阿罗汉想。但及其死，见三摩地坏，投生下处。以此因故，便遂倡言，世间无有阿罗汉。又有一类，以神通观察，见有人今生虽行布施等，后世反投生为贫贱，遂又倡说无有业果。于已神通所不见诸事，加以诽谤，故此派于量中唯通许现量为量，不许共相及比量等，诽谤前后世，诽谤业果、解脱及一切智者等等。诸外道中，此见最极下劣也。

数论派或劫比罗派者，主因中有果，待缘而显之说。此派有二：一为许唯由自性（藏文作གཞུང་）生之无神数论派，一为许因果自性虽一，而有各种形态变化，皆由大自在天神力加持之有神数论派。将一切所知境，决定说为二十五数：自性（藏文作གཞུང་）、大、慢、五唯、五大、十一根、神我，共二十五种。此中神我为知，与余二十四种乃和合集聚，许为无知。根本自性、总共、胜性（藏文作གྱིང་），诸义虽一，而具有六不同法之所知境。神我、我、知、觉等其义为一。心与大，亦为名之差别。此能双现外境与内我之影像，如镜两面。彼有言云：“心为无知遍，知应有一我。”

其许缠缚解脱之理者，何时若神我生起受用境界之欲，

由根本自性，能变化声等诸形态。此亦先从胜性（藏文作 རྒྱྲྱྤྱ དྲྷྣྷ ）生大，由大生三种慢，由闇慢，能入其余二慢。从变异慢生色声香味触五唯，从勇慢生五知根（眼耳鼻舌皮），五身根（口手足大小便道）及意根共十一根。由于不知，如有足盲人之自性（藏文作 རྒྱྲྱྤྱ དྲྷྣྷ ）与如有眼跛者之神我，乃迷谬为一，及诸变异等从根本自性所起变化之理，遂流转轮回。若时从师听闻开示教授，依此教授，生起殊胜了知，了知此诸变异仅由自性（藏文作 རྒྱྲྱྤྱ དྲྷྣྷ ）所变，渐次于境，离于贪着。尔时修习静虑，依止静虑得天眼通，次以天眼观察自性（藏文作 རྒྱྲྱྤྱ དྲྷྣྷ ），自性（藏文作 རྒྱྲྱྤྱ དྲྷྣྷ ）含羞，如他人妇，诸变异等，均皆收摄，归入自性（藏文作 རྒྱྲྱྤྱ དྲྷྣྷ ），隐灭不现。尔时瑜伽行者心知舍离，所有一切世俗境界，皆已还没归于自性，神我无有境界可资受用，无为而住，斯时则得解脱。彼派所计如是云云。

梵天派，谓其导师为大梵天，此派内部分文法派、能明派（吠陀派）、秘密派等，说世间情器一切皆是梵天所造，许惟有能明为量。诸能明之声，非凡夫所造之语言，惟此方能显示惟一真实义。许成就天界与梵天之修法，即能明论中所说马之祭祀。文法派者，谓生种种情器之所依及成为彼等主宰者之梵天名为喻字（ୟ）。此乃无生灭而常住，无时分方分，真实遍入内外诸境，是唯一胜义自性。众生为无明所蔽，则现种种所能二取。此派之见与西藏觉囊派所许之理，极为近似。解脱之道，谓外用家畜牺牲之火祭，内用妇人私处为炉（ମ୍ରିଦୁଳି），作漏滴精液之火施。其解脱者，谓尔时所生之空觉及安乐也。诸能明究竟或胜婆罗门者，即名为堪为正量能明中所说之普鲁莎（ପ୍ରୂତୀ 义为“士夫”），彼是独一，永不坯失为常，离忧恼为梵，遍于一切众生，无始无终故无

有死，具日之光，离黑暗轮，最为伟大。有谓离睡眠外，有一别体，名普鲁莎者，此为诸神之主，亦是大自在天之本体。由此唯一普鲁莎能成一切三界、苦乐、缠缚、解脱等。但是其自体无有变易，无有穷尽。依修静虑，由天眼通，观察此普鲁莎，遂见此普鲁莎成为金色，善恶染净悉转平等，即可解脱。诸秘密派大部与此相似：依于能明，许神我为一常恒孤独者也。

遍入天派者，以遍入天为导师，遍入天有寂静与不寂静二体性。寂静者，天为非有非无之实性，是无死之本体，谓观修于彼，则得解脱。不寂静者，谓鱼等遍入之入有十。许常恒孤独之我，谓轮回有边。解脱之道，有观想嗡字及修瓶息等。谓用此法，则能穷生死而有边际。甚多能明边者，亦随彼所说。

弥曼差派者，此派是随闍弥尼（ଶାମୀନୀ）之学说，故又名为闍弥尼派。云我为觉知之体，是属有情，非属无知，乃知明之性，常恒之体，独立实在，无有支分。其许能明之量与前相似，唯谓以祭祀等能得如梵天等之天界地位。此法以出离恶道故，即是解脱，无有除灭苦恼之解脱，以汙垢融入心性故。又许无有一切智者，因所知境无有边际故，由此缘由，宣说无有真实之语。

此派许六量及闍弥尼派内之咱日迦巴（ଫାଳକାବା）等所许之十一量。又立有四十八种已成力（ସାମୁଣ୍ଡା）。此不具述。

自在天派，胜论派，正理派三派，许自在天为其导师，胜论与正理二者亦有许梵天及遍入天为导师。因对此二者，亦称为梵天派与遍入天派。

胜论派（异论或分别论），如前所述，乃鸺鹠大仙及食米斋仙入门徒，故亦名为优楼迦派及羯拿仆派。

正理派为前所说足目仙人之随行者，故亦名为足目派。此二派均许自在天为全知者。一切情器世间皆由自在天先筹划所造。谓结合瓶息，以自在天阳物（スカ）之端灌顶，与妇人交合，流精液之安乐等为道。由流精之乐，生出交合乐之智慧，许此为解脱。

胜论派与正理派，以六句义广明总别之差异，故名为分别论（即胜论）。随足目仙人所造之正理，故称为正理派。

胜论立现、比、数三量。正理派除此三量外，立譬喻能量之量，共四量。二派之比量皆有三。彼等之所依因，亦许有三正因及三似因。其论究之十六句义及八句义等理趣，此不赘述。

能成获得解脱之道者，有沐浴、灌顶、斋戒、居上师家行梵行、住林中、祭祀、布施等。若时从师教授而修瑜伽，由诸我萨等，了知余义，窥见我之真如，并解悟六句义之自性，了知我为普遍自性，然无造作，不造任何法与非法之业，不造新业，而旧业销亡，前所受身及根、觉、苦乐、贪嗔等，悉与我脱离，而又不取新身及诸根、如柴已烬之火，断生趣之流，唯我独存，即得解脱。

裸形外道派，即随耆那（クルマ・ダ・アーリ）之说者，又称为耆那教。将一切所知境，摄立为九谛说。倡树等有心，一切导师佛并非全知等理论。谓解脱者须修裸形，不语，依五火等苦行，使昔所造业皆得销尽，不造新业，居于一切世间之顶处，名世间会。此处如白伞上竖，其白如乳酪与固目多（クルマ・ダ）之色，面积有五十四亿由旬，因有生命，故是实法。又因由轮回解脱，故亦是非实法。前往住于彼处，斯名解脱。

破诸外道邪说之正理，已广如中观心要根本释、分别炽

然论、量决定释等。所载外道之中数论，胜论，正理论三论立义稍固，已于七部量论中广说所破正理。此若具陈，恐文太繁，因而从略。

第三、讲说外道之必要：

若能善知彼余宗等说常说断之理，及诸大轨辙典籍中广破彼说之正理，乃能于无过自宗及导师，由正道理门引生不退信解。殊胜赞云：“诸外道典籍，如如而思维，如是对怙主，我心生正信。”其余可破彼谓苦脑无因，执不共因生，非道而计为道，非解脱而计为解脱，如是等等颠倒分别，又可坏灭他生因曾闻远离外道等恶宗谬论之力所留习气种子，破除于未来世所起诸种邪见，能急速薰生真实正见习气，且尚不止此，西藏所宏各种宗派，有一类其许见立论，与诸外道派亦多相同。若能明辨彼等差别，即能于自宗正见，不受彼等牵引，生起坚固信解，有此甚大利益。如若有人作是念谓：“上说若有外道论来时，仅能破之，于实修者，非所亟需。”应告于彼，勿作此想！诸欲求解脱者，必要勤求深思诸大轨辙之典籍及宗喀巴师弟之善说正论，得其至解，此为紧要也。

第二节 内道佛教源流

第一、四部源流

在本劫中，依大乘说，有千佛出世，依小乘说，有五百出世。只就南瞻部洲人来说，人寿量由无量减至四万岁时有拘留孙佛（ଧୂର୍ମତାନାଥ）出世，减至三万岁时有拘那舍牟尼佛（ଶନିଷନ୍ଦାନାଥ）出世，减至二万岁时有迦叶佛（କାତ୍ଯାନକାନାଥ）出世，减至百岁五浊恶世时我等本师释迦牟尼佛示现世间，依次转三

法轮，随学初教四谛法轮，成声闻二部小乘宗派。随学中后二教则成中观，唯识二大乘宗派。

声闻二部中，其分别说部者（即毗婆娑部 ཤ'པ'ལ'ཡ'）乃随说分别海论或大毗婆娑论之说，说三世实有之分别，故名分别说部。分之有根本四部，广之有十八部，根本四部者，由阿罗汉大迦叶所传出者为大众部。罗睺罗（羅'ག'ང'ན'）所传出者为根本说一切有部。迦旃延尼子（迦'旃'延'）所传出者为上座部。邬波离（邬'波'離'）所传出者为正量部等。

广为十八部者，由大众部分出五部。律天论师云：“东西山雪山，说出世说假，五属大众部。”

根本说一切有部中分为七部，律天论师云：“说有及饮光，化地及法藏，多闻及红衣，贤胄分别说，诸属说有部。”

上座部分出者有三，彼云：“上座有制多，大雄大伽蓝。”

由正量部所分出者有三，彼云：“鸡胤及守护，及与犊子等，正量部所分。”

如上诸部，乃因所随论师，所住之地，宗部所许之理等，遂分成为十八部也。如云：“因地义师别，遂成十八异。”其十八部之分法，尚有不同之余说。又谓此事在佛圆寂后一百一十六年，华庄严城，有四上座，以四种不同之语诵出教敕，弟子见不合顺，遂分为根本四部，由此四部内复裂为十八部，彼此争论不休。又有谓言：于时得迦哩迦哩王（迦'哩'迦'哩'）梦兆授记经，见说虽成十八部，然解脱之果并无失坏。”等语，彼此遂又互相契合，云云。

分别说部之论师有：世友（世'友'），法救（法'救'），觉天（覺'天'），集贤（集'賢'）等。

经部者又名说喻部。依据经藏而立为派。善依譬喻门开示一切法，故名说喻部。此又分为二：一如经藏中所说，依唯许如其文字门，而成立派别，是随教派。二随七部量论中所说之正理，是随正理派。其论师即有鸠摩罗多（鸠摩罗多），室利罗多（室利罗多），净行罗多（净行罗多）等。

大乘宗部之源流者，有谓佛圆寂后，大乘之教，宏于天界龙宫者甚多，其余别洲亦有。但此南瞻部洲住地菩萨，密咒瑜伽士，多隐秘自修，虽有少数为具缘者讲说大乘，稍有住持弘传，因声闻部最宏扬故，大乘经藏呈隐没之状。如此经历多时。后大婆罗门萨罗訶出世（大婆罗门萨罗訶）。首重宏扬大乘密教。尔后如佛自所授记第二如来龙树菩萨（龙树菩萨）及无著菩萨（无著菩萨）出世，依佛言教，将经旨分为权实二门，光显大乘深广之道，修持方法，圆满无缺，如日丽天，后即称为二大轨辙。自斯以后，大乘佛教遂最宏显也。

龙树菩萨者，是建立大乘总轨范。楞伽经云：“南方碑达国。有吉祥苾刍。其名呼曰龙。能破有无边。于世宏我教。善说无上乘。证得欢喜地、往生极乐园。”他如文殊根本续及大法鼓经等众多经中宣说如来自己曾明白授记，佛入灭后约四百年，菩萨在印度南方碑达罗国（碑达罗国）婆罗门族降生，为大婆罗门萨罗訶摄受出家，生仅七日，即教授彼密咒甚多，依那兰陀寺（那兰陀寺）罗睺罗贤（罗睺罗贤）受具足戒，法名吉祥比丘（吉祥比丘）。为那兰陀僧众服役，用变金术，助诸僧伽之食用。声闻部比丘名商羯罗（商羯罗）造正理庄严论十二亿颂，破斥大乘。龙树菩萨乃三次大宣法音，而摧伏之。复往龙宫，为诸龙王说法。由龙宫请出甚多龙土及十万般若经等在瞻部洲已失诸经藏，迎至人间，故名为龙树。曾往里哈绕辛粥（里哈绕辛粥），萨札白萨（萨札白萨）。

汉文)……等地，利益有情。复往北俱卢洲，示现神变及说法等，普度众生，无有数量，修建寺宇梵塔甚多，以金刚网格围绕金钢座(金剛座)，庄严吉祥米聚宝塔等。复留有手印，利益教法，不可计量。尤以引用教敕成立深甚中观究竟了义之旨，造集经论，以正理立量，造中观根本智论等正理六聚论，更造法界赞等诸赞聚，及菩提心释、五次第等密咒之类。所造显密经续之疏释甚多，以正理之力破诸恶说，将衰没之大乘振兴，其宏教之功，与佛相等，在人间住六百岁。引正王(如意王)太子名有力童子(力童子)乞菩萨头，赐之，以刀未能断。菩萨语云：“吉祥草(吉祥草)能断有情性命之异熟，可以吉祥草断之。”如说而断，携头行，为药叉女所夺，掷一由旬外，头与身无伤坏，每年渐渐相近，最后头身相合，复作饶益有情之事云云。大法鼓经说此论师是位登七地。明炬论说其即此生中已获最胜成就。其法嗣有提婆(提婆)、勇论师(勇论师)、清辨(清辨)、佛护(佛护)、月称(月称)等无与伦比之善巧甚多。依根本智论之门，建立中观大车之规，故随龙树后之学者，称为中观派或名无自性论派。

提婆者，龙树之其他后学，皆以此师为师，视同龙树，依为准绳。此师曾造瑜伽行之四百论。师弟二人之究竟论旨为应成派。但此论(四百论)中所诠，尚未明示建立应成不共之理，则总归于应成、自续二方面，故名后中观论派。佛护论师造根本智论之佛陀波黎多释(佛陀波黎多)，根本颂中所说诸正理义，悉以应成疏之，不用自续引证。清辨论师造般若灯论，出佛护多过，并广说为自续立量之理，开自续大车之规。彼后月称论师造入中论及中观根本论明炬释，以救佛护不犯诸过，反破自续所许之量为有违害，及不许彼能成